



GEL DETERGENTE  
**IGIENIZZANTE**  
**MANI**  
HAND CLEANSING GEL

Azione rapida  
Fast-acting  
Si usa senz'acqua  
Usage without water  
Con estratto di The verde  
With green tea extract



60% alcohol

**IT\_GEL DETERGENTE IGIENIZZANTE MANI:** pratico gel da utilizzare per igienizzare le mani in assenza di acqua.

**MODALITA' D'USO:** versare una piccola quantità di prodotto direttamente sul palmo delle mani e strofinare fino a completa asciugatura.

**AVVERTENZE:** non applicare su cute lesa e mucose. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Infiammabile. Tenere lontano da fonti di calore. Evitare il contatto con gli occhi, in caso di contatto sciacquare abbondantemente con acqua. **\*Non usare su bambini di età inferiore a 3 anni.**

**EN\_HAND CLEANSING GEL:** easy on-the-go gel to clean hands without using water.

**HOW TO USE:** put a small drop of product directly on the palm and rub hands together until dry.

**WARNINGS:** do not apply on mucous membranes and damaged skin. Keep out of reach of children. Flammable. Keep away from heat sources. Avoid contact with eyes, in case of contact rinse thoroughly with water. **\*Do not use in children under 3 years old.**

GEL LIMPIADOR DE MANOS - GEL DE LIMPEZA PARA MÃOS - GEL NETTOYANT MAINS - HANDREINIGUNGSGEL - OCZYSZCZAJĄCY ŻEL DO RĄK - EL TEMİZLEME JELİ - HANDREINIGUNGSGEL - ОЧИЩАЮЩИЙ ГЕЛЬ ДЛЯ РУК

**INGREDIENTS:** ALCOHOL DENAT., AQUA, GLYCERIN, ACRYLATES/C10-30 ALKYL ACRYLATE CROSSPOLYMER, PARFUM, CITRAL, TRIETHANOLAMINE, CAMELLIA SINENSIS LEAF EXTRACT.



200ml e

Artsana S.p.A.

Via S. Catelli 1 22070 Grandate (CO)  
Italy - www.chicco.com - Made in Italy

İthalatçı: Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş. Eski Üsküdar Yolu Erkut Sokak Üner Plaza No:4/1 Kat:12  
Ataşehir- İstanbul TÜRKİYE Tel: 0 216 570 30 30  
Üretici: Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 22070 Grandate (Como) Italy

cod. 00010637000000



8 058664 139125

**ES\_GEL LIMPIADOR DE MANOS:** gel cómodo para llevar y limpiar las manos sin usar agua.

**MODO DE USO:** aplique una pequeña cantidad de producto directamente sobre la palma de la mano y frótelas hasta que se sequen completamente.

**ADVERTENCIAS:** no aplicar sobre membranas mucosas o piel dañada. Mantener fuera del alcance de los niños. Inflamable. Mantener alejado de fuentes de calor. Evitar contacto con los ojos, en caso de contacto, aclarar cuidadosamente con agua. **\*No utilizar en niños menores de 3 años.**

**PT\_GEL DE LIMPEZA PARA MÃOS:** gel fácil de transportar para limpar as mãos sem precisar de utilizar água.

**MODO DE USO:** coloque uma pequena quantidade de produto diretamente na palma da mão e esfregue as mãos até secarem.

**AVISOS:** não aplique nas membranas mucosas ou na pele danificada. Manter fora do alcance das crianças. Inflamável. Mantenha longe de fontes de calor. Evite o contato com os olhos; em caso de contacto, enxague abundantemente com água. **\*Não utilize em crianças com menos de 3 anos.** CNP: 6621177

**FR\_GEL NETTOYANT MAINS:** gel facile à emporter, pour nettoyer les mains sans utiliser d'eau.

**MODE D'EMPLOI:** déposer une petite goutte de produit directement sur la paume et se frotter les mains jusqu'à ce qu'elles soient sèches.

**AVERTISSEMENTS:** ne pas appliquer sur les muqueuses et les peaux abîmées. Tenir hors de portée des enfants. Inflamnable. Tenir éloigné des sources de chaleur. Eviter le contact avec les yeux. En cas de contact rincer abondamment à l'eau. **\*Ne pas utiliser chez les enfants de moins de 3 ans.**

**DE\_HANDREINIGUNGSGEL:** Gel zur Reinigung der Hände ohne Wasser, ideal für unterwegs.

**ANWENDUNG:** Einen kleinen Tropfen Gel auf die Handfläche geben und in den Händen verreiben, bis es eingezogen ist.

**WARNUNG:** Nicht auf Schleimhäute und geschädigte Haut auftragen. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Entzündbar. Von Wärmequellen fernhalten. Kontakt mit den Augen vermeiden, bei Kontakt gründlich mit Wasser spülen. **\*Nicht für Kinder unter 3 Jahren verwenden.**

**PL\_OCZYSZCZAJĄCY ŻEL DO RĄK:** wygodny i poręczny żel do czyszczenia rąk bez użycia wody. **SPOSÓB UŻYCIA:** nanieść małą kroplę produktu bezpośrednio na dłoń i pocierać dłońmi o siebie do wyschnięcia.

**OSTRZEŻENIA:** nie stosować na błony śluzowe i uszkodzoną skórę. Trzymać poza zasięgiem dzieci. Łatwopalny. Trzymać z dala od źródeł ciepła. Unikać kontaktu z oczami, w przypadku kontaktu dokładnie spłukać wodą. **\*Nie stosować u dzieci poniżej 3. roku życia.**

**TR\_EL TEMİZLEME JELİ:** Kolay bir şekilde su kullanmadan elleri temizlemek için jel.

**KULLANIMI:** Az bir miktar ürünü doğrudan avuç içine koyunuz ve kuruyana kadar elleri ovunuz.

**UYARILAR:** Mukoza zarlarına ve hasarlı cilde uygulamayınız. Çocukların erişmeyeceği yerlerde saklayınız. Yanıcı madde. Isı kaynaklarından uzak tutunuz. Göz ile temasından kaçınınız, temas halinde su ile iyice durulayınız. **\*3 yaşın altındaki çocuklarda kullanmayınız.**

**NL\_HANDREINIGUNGSGEL:** gemakkelijk mee te nemen gel, om handen te reinigen zonder water te gebruiken.

**GEbruIKSAANWIJZING:** plaats een kleine druppel product direct op de handpalm en wrijf de handen tegen elkaar tot ze droog zijn.

**WAARSCHUWINGEN:** niet aanbrengen op slijmvlies en beschadigde huid. Buiten het bereik van kinderen houden. Brandbaar. Uit de buurt van hittebronnen houden. Vermijd contact met de ogen. In geval van contact, grondig spoelen met water. **\*Niet gebruiken bij kinderen onder de 3 jaar.**

**RU\_Очищающий гель для рук:** гель для рук для использования на прогулке без применения воды.

**Как использовать:** добавьте небольшую каплю на ладонь и потрите руки до полного высыхания.

**Предостережения:** не наносить на слизистые оболочки и поврежденную кожу. Хранить в недоступном для детей месте. Легковоспламеняющийся. Держите подальше от источников возгорания. Избегайте попадания в глаза, в случае попадания тщательно промойте водой. **\*Не использовать детям до 3х лет.**